

中国出入国書類（EDカード）記入例

外国人出境卡 DEPARTURE CARD		外国人入境卡 ARRIVAL CARD										
请交边防检查官员查验 For Immigration clearance		请交边防检查官员查验 For Immigration clearance										
姓 Family name	YAMADA	姓 Family name	YAMADA									
名 Given names	TARO	名 Given names	TARO									
护照号码 Passport No.	TR1122333 (1)	护照号码 Passport No.	TR1122333 (1)									
出生日期 Date of birth	年Year 月Month 日Day 1 9 6 5 0 5 0 8	出生日期 Date of birth	年Year 月Month 日Day 1 9 6 5 0 5 0 8									
男 <input checked="" type="checkbox"/> 女 <input type="checkbox"/>		男 <input checked="" type="checkbox"/> 女 <input type="checkbox"/>										
航班号/船名/车次 Flight No./Ship's name/Train No.	JL874 (2)	在华住址 Intended Address in China	HILTON HOTEL SHANGAI (7)									
国籍 Nationality	JAPAN	签证号码 Visa No.	(3)									
以上申明真实准确。 I hereby declare that the statement given above is true and accurate.		签证签发地 Place of Visa Issuance	(4)									
签名 Signature	山田 太郎 (8)	航班号/船名/车次 Flight No./Ship's name/Train No.	JL877 (6)									
妥善保留此卡，如遗失将会对出境造成不便。 Retain this card in your possession, failure to do so may delay your departure from China. 请注意背面重要提示。 See the back →		入境事由(只能填写一项) Purpose of visit (one only)	<table border="0"> <tr> <td>会议/商务 Conference/Business <input type="checkbox"/></td> <td>访问 Visit <input type="checkbox"/></td> <td>观光/休闲 Sightseeing/ in leisure <input checked="" type="checkbox"/> (5)</td> </tr> <tr> <td>探亲访友 Visiting friends or relatives <input type="checkbox"/></td> <td>就业 Employment <input type="checkbox"/></td> <td>学习 Study <input type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>返回常住地 Return home <input type="checkbox"/></td> <td>定居 Settle down <input type="checkbox"/></td> <td>其他 others <input type="checkbox"/></td> </tr> </table>	会议/商务 Conference/Business <input type="checkbox"/>	访问 Visit <input type="checkbox"/>	观光/休闲 Sightseeing/ in leisure <input checked="" type="checkbox"/> (5)	探亲访友 Visiting friends or relatives <input type="checkbox"/>	就业 Employment <input type="checkbox"/>	学习 Study <input type="checkbox"/>	返回常住地 Return home <input type="checkbox"/>	定居 Settle down <input type="checkbox"/>	其他 others <input type="checkbox"/>
会议/商务 Conference/Business <input type="checkbox"/>	访问 Visit <input type="checkbox"/>	观光/休闲 Sightseeing/ in leisure <input checked="" type="checkbox"/> (5)										
探亲访友 Visiting friends or relatives <input type="checkbox"/>	就业 Employment <input type="checkbox"/>	学习 Study <input type="checkbox"/>										
返回常住地 Return home <input type="checkbox"/>	定居 Settle down <input type="checkbox"/>	其他 others <input type="checkbox"/>										
		以上申明真实准确。 I hereby declare that the statement given above is true and accurate.	签名 Signature 山田 太郎 (8)									

- (1)パスポート番号
- (2)中国出発の便名
- (3)中国 VISA 番号 (VISA が有る場合のみ記入)
- (4)中国 VISA 発行地 (VISA が有る場合のみ記入)
- (5)中国への入国目的
 - Conference/Business：商用
 - Sightseeing：観光
- (6)中国入国の便名
- (7)中国での住所 (ホテル名)
- (8)署名